

Hindu Organ

VOL 6. } JAFFNA, WEDNESDAY
சு-மீபுத்தகம். } MAY 22, 1895

{ திந்துசாதனம். }

கலியுகத்து சகுகள் { NO 20.
க அகடு, மே 22, 1895, { இலக் ௨0.

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY.

பகைத்துக்கொருமுறை புதன்கிழமைகளிற் பிரசுரிக்கப்படும்.

DIRECT FROM EUROPE

JUST RECEIVED,

Cod liver Oil Capsules—can swallow without prejudicing the taste	100 Caps	Rs. 2-50
Jastor Oil capsules—the children take these without any murmur	100 Caps	Rs 2-50
Parish's Chemical food	1-50	
Easton Syrup	1-25	
Mother Seigels Syrup	2-00	
Coopers Sarsaparilla	2-00	
Scotts Emulsion	2-50	

THE BEST DRINK FOR THE SEASON

Fruit Syrups—Orange, Ginger, Vanilla, Lemon, Strawberry, each Rs 1
one bottle answers 15 days.

WARD & DAVY.

THE HINDU ORGAN.

JAFFNA, WEDNESDAY MAY 22, 1895.

REPORT OF THE RETRENCHMENT COMMITTEE.

The Report of the Select Committee of the Legislative Council appointed to inquire into and submit their recommendations upon the public expenditure of Ceylon with a view to suggesting any reduction in Establishments, has been published. The recommendations of the Committee, if all of them were adopted by the Government, will effect a saving of Rs 746 267. The Committee were appointed by the Legislative Council on the 19th July 1894, composed of the Hon'ble Mr. Swettenham, the Auditor-General; the Hon'ble Mr. Saunders, the Treasurer; the Hon'ble Mr. Elliot, acting Government Agent, Western Province; and all the then un-official members of the Legislative Council, viz, the Hon'ble Dr. Anthonisz, the Hon'ble Sir John Grinlinton, and the Honbles Messrs Mitchell, Seneviratna, Panabokke, Abdul Rahiman, Coomaraswamy and Walker. The Report which is dated 26th March 1895 is signed by all the members of the Committee; and all of them, with the exception of Dr. Anthonisz, Sir John Grinlinton and Messrs Mitchell and Abdul Rahiman, append to the report separate Memoranda, expressing their dissent from some of the recommendations and explaining the grounds upon which they agree with others.

One of the most important recommendations which the Committee have made is that regarding the reduction of the existing number of Provinces in the Colony. The report on this subject is as follows:—

1. We unanimously recommend a reduction in the existing number of Provinces in the Island.

2. Colonel Colebrooke's report of 24th December, 1839, page 22, recommended the incorporation of the sixteen Provinces or Districts then superintended by Government Agents and Collectors into FIVE PROVINCES, which were called the Western, Northern, Central, Eastern, and Southern; a sixth province was constituted on the first October, 1845, called the North-Western; and on the 6th September, 1873, for the special purpose of systematically restoring irrigation works in a neglected locality, the North-Central Province was created.

On the first February, 1886, the Badulla District

of the Central Province was constituted a separate Province by the title of the Uva Province, and on first January, 1889, the Ratnapura and Kegalla Districts of the Western Province were separated and called the Province of Sabragamuwa.

3. We have carefully read the correspondence which led to the creation of the three lastmentioned Provinces, and we unanimously think that after allowing due weight to all the arguments adduced in favour of the steps then taken, there is at the present time, and as far as we can foresee, there will be in future, no sufficient cause for maintaining more than six Provinces. A majority is in favour of the six Provinces being constituted as follows:—

- (1) The present Northern Province;
- (2) The present Eastern Province with Tamankaduwa Egoda Pattu;
- (3) The present North-Central (reduced by Egoda pattu, and North-Western Provinces;
- (4) The present Central and Uva Provinces and Kegalla District;
- (5) The present Western Province with Ratnapura District;
- (6) The present Southern Province.

4. A majority considers that the present number of Provinces could now be reduced to five, and a very large majority considers that it will be possible eventually to reduce the number of supervising Government Agents (and consequently of Provinces) to THREE only, if each of the three is relieved of the charge of the home District.

5. The majority recommends that on the reduction of the Provinces to five they should be constituted as follows:—

- (1) The present Northern and Eastern Provinces;
- (2) The present Central and Uva Provinces and Kegalla District;
- (3) The present North-Central and North-Western Provinces;
- (4) The present Western Province with Ratanapura District;

4. The present Southern Province; and that when time admits of such a step the Provinces should eventually be reduced to the following three:—

1. The Western and Sabaragamuwa Provinces, the Southern Province, and the Maritime portion of the North-Western Province;
2. The Central and Uva Provinces, the Kandyan portion of the North-Western Province, and Nuwarakalawija portion of the North-Central Province;
3. The Northern and Eastern Provinces, with the Tamankaduwa portion of the North-Central Province;

the supervising Agents being stationed at Colombo, Kandy and Trincomalee, respectively.

The reduction in the number of Provinces is not, in our opinion, desirable, even if it were practicable. But we have not much to say against the proposal to the constituting of the Island into six Provinces as indicated in the 3rd paragraph of the Report above quoted. The proposal, however, to reduce the Provinces into five by amalgamating the Northern and the Eastern Provinces into one Province and making Trincomalee the seat of the Agency, is open to very grave and serious objections, and we feel sure that the people of the Northern Province will rise as one man and protest against this arrangement, if ever it would be sanctioned by Government. This recommendation of the Committee is against the weight of evidence recorded by them, and was adopted, it seems, more with an eye to economy than with due considerations for the convenience and good of the people of the North. We are glad that Messrs Swettenham and Coomaraswamy have recorded their dissent from this proposal, and we earnestly hope that their emphatic protest will have due weight with Government and prevent them from sanctioning this retrograde policy. Mr. Saunders gives a qualified approval to this arrangement and makes the union of these two provinces conditional on the extension of the railway to Jaffna. We cannot do better than

quote their valuable remarks on this question in the memoranda submitted by them. Mr. Swettenham writes:—

To the reduction of the provinces to five there are very serious objections.

A union of the Northern and Eastern Provinces would constitute a territory which it would be impossible for one man to supervise properly, the difficulties of travelling in such undeveloped districts are so great—the Province would be nearly 300 miles long, from Jaffna on the north to the Kumbukkan-aru on the South. In any question of long standing in the Eastern Province the Supervising Agent could find no enlightenment at Jaffna, and he would be dependent on the research, or what is far more likely, would suffer from the want of research, of the District Agent at Batticaloa.

Mr. Coomaraswamy says:—

I object to the union of the Northern and Eastern Provinces and to the seat of the Government Agent being placed at Trincomalee. The Two Provinces are too far apart and too badly served in the way of connecting roads, &c., to be united for administrative purpose, without grave public inconvenience. The Jaffna District alone excluding the other parts of the Northern Province contains about 300,000 inhabitants, the Trincomalee District 26,000, and the Batticaloa District 125,000. The Government Agent would be placed in the least populous district, and be practically inaccessible to the inhabitants of Jaffna, who would have to make a week's journey of the most arduous nature to meet him, except on the rare occasions when he visits Jaffna. Their representations to Government would have to pass through the Assistant Government Agent at Jaffna and the Government Agent at Trincomalee, and would take four or five times as long as now to reach the Government. It is a standing grievance of the people of Jaffna that they have been neglected by Government owing to their distance from the headquarters of Government, and the hardship will be seriously aggravated by the adoption of this proposal.

The Committee also recommend the abolition of the Assistant Agencies at Negombo, Chilaw and Newara Eliya, and have adopted a scheme for remodelling the revenue and judicial administration of the five Provinces indicated, according to which a larger number of the sons of the soil will be employed in the Civil Service of the Colony with reduced pay. The members of the Committee are of unanimous opinion that "a desirable mode of effecting a material reduction in the cost of administration is by the introduction of a larger proportion than at present of Ceylonese into the Government departments, for the purpose of discharging the duties now required of many officers in the lower branches of the Public Service."

We shall deal with the other recommendations of the Committee in our next issue.

LOCAL AND GENERAL.

The Weather—There has been no rain here for more than one month. The heat is, however, now much alleviated by the strong blowing of the wind from the South-West.

The Marriage Registration Ordinance—The Bill relating to the registration of Marriages was not finally passed at the sitting of the Legislative Council held on the 16th Instant, but was referred a second time to a Sub-Committee, consisting of the Attorney-General, the Treasurer and Principal Collector of Customs, and Messrs Coomaraswamy and Senaviratna.

The observation of His Excellency the Lieut-Governor, on this occasion, on the authority of the Government Agent, Northern Province, that the people of Jaffna are in favour of compulsory registration of Marriages is a startling revelation to us here. His Excellency no doubt believed what he stated. But the fact remains that the people here are opposed to

ம. ஸ்ரீ நிதிக்குக் குறிப்பிட்டு—யாழ்ப்பாண மல்தி
நிக்கு நீதிபதியாக மெஸ், வீத்தரை யவர்களே நியம
னம்பெற்றார். இவ்ருயியவரையே கணவித்தரை காலி
க்குரியமனமாணார்.

ஸ்ரீ சி. காசலிங்க பிள்ளை அவர்கள்—மெஸ்
காசிச்செட்டியார் வீலிப்போக, ஸ்ரீ சி. காசலிங்கபிள்ளை
யவர்களே பருத்தித்தறை, சாவகச்சேரிப் பொலிஸ்
மாணியற்றே உத்தியோகத்தை நடாத்தி நீதிசெலுத்தி
வருகின்றார்.

சிகவணை—என்னியங்காட்டிலே யாரோ ஒருபா
தரி பிள்ளையைப்பெற்று உயிரோடுமென்றுபுதைத்து
விட்டார். அதை அசுலையாலறிந்த ஒருவர் பெரலிசுரு
க்கறிவித்து பிரேதத்தைக்கிழிவிட்டு எடுப்பித்தனர். இச்
சிகவணைப்பிரசவித்தக் கொலையெது புதைத்தவன்
வாலாம்பிகைகளும் ஒருசைவப் பண்டார ஸ்திரி
யென விளக்கத்திலே ருசாவாகவிருக்கிறார்.

எட்டி. குடி—சாலியங்காட்டிலே சிலசுப்பிர
மணிபக்கடவுள் எழுந்தருளியிருக்கும் இத்தலத்தக்கு
ச்சென்ற சித்திராபூரணியலன்று ஏறாயிரத்துச்செ
டக்கெடுகின்றவர்கள்.

கெடுதலிக்கு குறிக்கிறார்—மது அரசினர் கெ
டுதலிக்கு ௫0 ரூபிரகாரணவரையழைத்து ௨, ௫00
ரூபிராக வலக்கிவிட்டிருக்கிறார்.

சுதமலை அம்மன் கோயில்—இங்கே
கேற்றையினைத் தாசாரணமாகி உற்சவம் நடக்கி
ன்றது. முன்போல உடனமாதர்உடன வெறுக்கப்பட்ட
டக்க சமாதானம் விருத்தியாகும்.

சாராயக்குத்தலை—யாழ்ப்பாணக் குத்த
லைத்தலைகளை முன்சொன்னோம். இப்பொழுது சி
லாபமும் யாகம்பற்றும், ௧, ௫0, 0௦0 ரூபிராகவும், ஒரு
பாகவும், ௧00,000 ரூபிராகவும், புத்தளம் ௫0,000 ரூ
பிராகவும், மட்டக்களப்பு ௫0,000 ரூபிராகவும்,
நிரிகோணமலை ௧௨, ௫00 ரூபிராகவும், வலனியா
௧, ௫00 ரூபிராகவும் விளைபட்டதாம்.

வைரக்கல்—ஐதிராபாத் திரைக் கல்சத்த சச
ன்று சக இலட்சம் ரூபிராக ஒரு வையர்க்கல்லை
வாங்கினார்.

தேரழில் நிறுத்தல்—இங்கிலாந்திலே ச
ப்பத்தித் தைப்பவருக்கு மொருங்குசேர்த்து இனி
தகைப்பதில்லையென்றும், கல்சத்தாவிலே தையற்கார
ருக்கு மொருங்குசேர்த்து கைக்கிறதில்லையென்றும்,
திராக்கனிலே மட்டிப்பவருக்கு மொருங்குசேர்த்து
இனி யடிப்பதில்லையென்றும் உட்பிராடுசெய்திருக்
கின்றார்கள். இதில்பரிசிய தபுன்னியாடுமே.

முதுமனுவி—ஆபிரிக்காவிலே காப்பிரிக்கு
அசியாவிலிருந்து குயின் மாணியிக்கு இப்பொழுது
௧00 வயதாகும். இவர் அசுபிரியாவிலுள்ள இவரை ஆ
ங்கிலாந்து முதன்முறை அறிந்தது ௧௭௮0 ம் வருஷத்
திலாம். இவர் இப்பொழுது இங்கிலாந்திலே அங்கிலே
யின் சாவலிங்கிடுக்கிறார்.

கழுமுலைக்கலைகள்—இங்கே இதிஸ்தவர்
சுருக்கும சைவர்களுக்குமிடையே நடந்த கலைக்கலை
பிடிபட்ட சாணாக்கிவிஸ்தவர்களை சப்பகலெட்டர் வி
சாரணசெய்த இந்த மே ஸ்ரீ ௧௨ ௧௮ சிதிஸ்தவர்
களைக் கப்பித்தகோட்டுக்குப் பாரப்படுத்தினர். சிதிஸ்த
வர்களைப்பய் கின்ற உளநதைமறைத்துப்பிசிய ப
த்திரிகைக்காரர் சப்பகலெட்டர்சாரிய அங்கிலேயரும்
சைவர்களுடன் சார்த்தினார் என்று இனிப்பேச
வார்போதும், ஊரைஉலையுடியால் மூடலாமா? இ
துஎன்னதானியல்.

சித்திராவு—இங்கே அங்கிலேயருடன் சமர்
செய்த யழிந்த பதினாறுவார்போக, எஞ்சியவகேசர்
அவர்களார் சினைப்படுத்தப்பட்டிருந்து இம்மே ஸ்ரீ
கவ சமாதானமாக விருக்கும்படி கற்புத்திகுறி விடுத
லைசெய்திருக்கின்றார்கள்.

கன்னியா—ஆதிதொட்டுச்சைவசமயிகள். தங்க
ள் அபரக்கிரகியானை நடாத்தியிருக்கின்ற வெக்கீர், தன்
னார்முதலிய க்ருமதனையுடைய கூபங்களிருக்கும்
சிவத்தலை அரசினர் வெந்திவிடவிடக் விளம்பரஞ்செ
ய்திருக்கின்றார்கள். திரிகோணமலையார் தங்களைட்சி
யைவிட்டுவிடவார்களா?

கடிதம்.

காரைத்
திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனார்சபை,
இச்சபைசென்றமீ ௧௨ ௧௨ மூர்த்திதிருஞானசம்பந்த
மூர்த்தியானார்வித்தியாசாலையிலே இரவு ஆறாமணி
யளவில் கூடினர். காரையின்பலபாகங்களையிருந்து
பல பிரபுக்களும் பண்டிதர்களும் வந்தீண்டினர். அப்
பொழுது இத்தலைத்தியர் ஸ்ரீ சி. வேலுப்பிள்ளை
யை அக்கிராசனாதிபதியாய் வீற்றிருக்கும்படி பிரார
த்திக்கின்றோம் என்று ஸ்ரீ சி. கந்தர் அவர்களேபிரேரி
த்தார்கள். அந்த நிரணயம் ஸ்ரீ சி. தில்லையம்பலம் அ
வர்களால் அனுவித்திக்கப்பட்டுச் சர்வசமமதமாயிற்று.
பின்னர் ஸ்ரீ சி. அம்பலவாணரவர்களை விக்கிராகி
யோகிக்கவேண்டுகின்றோம் ஸ்ரீ சி. இலட்சுமணபிள்ளை
யவர்கள் பிரேரித்தார்கள். அந்நிரணயம் ஸ்ரீ சி. பரமு
என்பவரால் அனுவித்திக்கப்பட்டுச் சர்வசமமதமாயிற்
து. பின்னர் ஸ்ரீ சி. கந்தர்வர்களைத் தனாதிக்காரியாக நி
யோகிக்கவேண்டுகின்றோம் ஸ்ரீ சி. அம்பலவாணர் பி
ரேரிக்க அந்நிரணயம் ஸ்ரீ சி. வீரகத்தி என்பவரால்
அனுவித்திக்கப்பட்டுச் சர்வசமமதமாயிற்று. பின்னர், பி
ன்பவர்களைவாணர் பதினாள் அந்தத்தவர்களாக
த் தெரிவிசெய்யப்பட்டார்கள். அவர்கள் பெயர்வ
ருமாறு.

- மா ா. ஸ்ரீ சபாதி கந்தையா தங்கோடை
- பரமு கந்தையா
- கந்தப்பர் தில்லையம்பலம் களபூமி
- சண்முகம் பரமு களபூமி
- ஆறமுசம் அம்பலவாணர் வலந்தலை

- மா ா ஸ்ரீ கந்தப்பர் இலட்சுமணபிள்ளை வலந்
தலை கிழக்கு.
- சிதம்பரப்பிள்ளை வீரகத்தியார்
- சண்முகம் தம்பையா
- சிதம்பரப்பிள்ளை சுப்பிரமணியர் வல
ந்தலை மேற்கு.
- கோவிந்தர் வேலாயுதர். வலந்தலை
கிழக்கு.

அதன்பின்னர் அக்கிராசனாதிபதியவர்கள் சுகவீன
மாயிருந்தபடியால் அவருக்காக காரை ஸ்ரீ கா. சிவ
சிதம்பர ஐயரவர்களால் சபையின் நோக்கத்தையும்,
கலீவியின்மேன்மையையும் குறித்துத் தெளிவாகவும்
விரிவாகவும் உபநியாசஞ்செய்யப்பட்டது. அதன்பி
ன்னர், சபையின் விதானங்கள் செய்யப்பட்டன,
அவைவருமாறு—

இச்சபை திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனார் ச
பையென்பபெயர்பெறும்.
இச்சபை ஒரு அக்கிராசனாதிபதி, ஒருவிக்கிதர், ஒரு
தனாதிக்காரி, பத்த அங்கத்தவர்களைப் பதின்மூவரை
யுடையிருந்ததலவேண்டும். இப்பதின்மூவரும் கூடி
யே அத்தியட்சர் சபையாகும்.

அக்கிராசனாதிபதியும் விக்கிதருந்தவீர, ஏனைய இச்
சபையின் அங்கத்தவர்கள் ஒவ்வொருவருடன்தக்கொ
வ்வொருமுறை மாற்றப்படுவார்கள்.

இச்சபைக்கு அங்கத்தினராக வரவிருப்புவோர்
வருடன்தக்கு ரூபா. ௧. முற்பணமாகக் கொடுத்தல்
வேண்டும்.

இச்சபையானிலேயே திருஞானசம்பந்தமூர்த்
தியானார் வித்தியாசாலையின் சுககாரியங்களுக்
கடத்தப்படும். மூன்றாமாசத்தக்கொருமுறை அத்தியட்ச
சபையும் வருடத்துக்கொருமுறை மாசபையுக்கட
டப்படும்.

சபைக்கு யோக்கியர் அல்லரென்றொருவர் கா
னப்பட்டால், அவரைவிடக்கீ வேறொருவரைத் தெரி
வுசெய்யச் சபையாளுக்கத்திகாரமுண்டு.

அத்தியட்சர்சபைக்குப் பன்னிருவரும், மகாச
பைக்கு திருப்பத்தைப்பெறும் குறையாமலிருக்கவே
ண்டும்.

இச்சபைக்குக்கொடுக்கப்படும் எல்லகைப்பண
மும் சமயபரிபலனத்தக்கே செலவு செய்யப்படும்.
ஒவ்வொருவருடன்தகு முடிவிலும் விக்கிரால் ஆ
வேதனம் வெளிப்படுத்தப்படும்.

இச்சபையின் விதானங்களிற் சிலவற்றைக்கூ
ட்டவர்களுக்கென்று சபையாளுக்கத்திகாரமுண்டு. இ
ச்சபையென்பத்தற்குக் கடிதமுலாமாயியலிரும்புகிறவர்
கள் சபையின் விக்கிதருக்கெழுதியறிந்தகொள்ளாம
பதில்விருப்புவோர் தபால்முத்திரையனுப்பல்வேண்
டும் என்பதே.

இவ்வாறு சபையின் விதானங்கள் செய்தபின்னர்
மேற்குறித்த வித்தியாசாலையுக்கு அப்புக்காத்த ஸ்ரீ சி.
காசலிங்கபிள்ளையவர்களைமாதேசாராகியோகிக்கவே
ண்டுகின்றோம், விக்கிரிணல் பிரேரிக்கப்பட்டுச் சர்வச
னங்கிராமாக ஏற்கப்பட்டது. பின்னர் இவ்வித்தியா
சாலையில் உயர்நா இங்கிலேசுமடிப்பிக்கவேண்டியதற்
குத் தக்கவாழ்த்தியாயர் நியமிக்கப்பட்டவேண்டுமென்
து ஸ்ரீ சி. கந்தையாவிலுல் பிரேரிக்கப்பட்டு, ஸ்ரீ சி.
வீரகத்தியிலுல் ஆமோதிக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்
பட்டது. பின்னர் இவ்வித்தியாசாலையுக்கு அரசாட்சியா
ரிசின் உதவியென்கொடைகிடைக்க விண்ணப்பஞ்செய
யவேண்டுகின்றோம் ஸ்ரீ சி. சுப்பிரமணியர் பிரேரிக்க, அ
ந்நிரணயம் ஸ்ரீ சி. தம்பையாவால் அனுவித்திக்கப்பட்டு
அங்கிராசனாதிபதியாய் செய்யப்பட்டது.

பின்னர் சாராயக் சபைவந்தனஞ்செய்து இரவு
கூணியவரையில் கூட்டத்தைச் சமர்ப்பிசெய்தனர்.
இச்சபைக்கு முலதானமாகச் சேர்ந்தபணமும் ஈ
ய்த்தோரகாமங்களும் மறுமுறைவரும்.

மன்னாடு) சி. அம்பலவாணர்
வைகாசி) இவிக்கிதர்
கவ) காரைதிவு.

பிரபஞ்சலிசாரம்.

(மாயாவாதிமதமறுதலை)
கௌ-ம பக்கத்தொடர்.

நமது மாயாவாதகண்டனத்தைக் கண்டார் ஓ
ர் ஆரியர், அதனுட்பொதித்தன விஷயங்களுட் தமக்கு
இவ்வுடமான சிலவற்றை எடுத்துக் கண்டிப்பார்போற்
காட்டு சிதம்பரம் "பரமமலித்தியா" பத்திரிகையில்
எழுதியிருக்கின்றவற்றைக்கண்டோம். நாம் எடுத்துக்கொ
ண்ட விஷயத்தை முற்றுவித்ததன்முன், அவருடைய
மறுப்புரைகளைக்குறித்து யாதாயினும் பேசுதல் கம
துகொள்கையென்றதால், இவ்விஷயத்தை முடித்
துக்கொண்டு, அவரது மறுப்பைப் பிரதிக்கெண்டனம்
செய்துகாட்டுவோம் என்பதை இவ்விஷயத்தை வாசி
ப்பார் பலருமறிந்துகொள்க.

உண்மை காயன்மார் சிலர் ஓரோபடித்து "சித்தம
லமறுத்துச் சிவமாகி" எனக்கூறியுள்ள கூற்றைஎடுத்
து, இதனால் ஆன்மாக்கள் சிவமேயாய் விடுவர் என்ப
பதன்றே மெற்படும் என்று கமது மாயாவாதகேசர்
மயக்குத் தறிவித்தனர். இவர் எல்லாம் தாம் எடுத்
தாரும் திறனைச் சிறிதேனும் உற்றுக்கொள்ளுகிறி
லர், "சிவமாகி" என்றாரகவே, அங்கனம் ஆக்குந்து
ணையும், அவர் எல்லாம் சிவம் அல்லர் என்பதும், எ
னவே எல்லாம் சிவமே எனும் கூற்று அந்த உண்மை
காயன்மார்க்கு உடன்பாடல்ல என்பதும் இனிதது
ணியப்படுமென்றே, இனி "சிவமாகி" என்றதனால், ஆ
ன்மாக்கட்குரிய பகசாரணங்களைப் பரிசுரணங்களைக்கி
ச் சிவானந்தானுபாதைக் கிணையத் பக்குவத்தைத்த
ந்தருளினார் என்பதேபொருளாம். இங்ஙனமன்றி இவ
ர்எல்லாம் பதித்துவத்தைப்பொருத்திச் சிவத்தோடு சி
ரிதம் பேசியிலவாத் கூடவுள் ஆவர் என்பது பொ

ருளாகாது. இதுபொருளாமாயின் அனைக்கேசரதோ
லும் வந்தெய்தும் என்க. ஆன்மாக்கள் முத்தினைச
யின்கட் தாமோர் முத்தவந்தன்மைகெட்டுச் சிவமே
யாய் விடுவாரதலின அனைக்கேசரதோலும் வந்தெ
ய்தாமறெவ்நகம் என்பராயின் இரண்டிபொருள்க
ள் எக்காலத்தும் இரண்டுபொருளெனும். இத்த இரு
ணமே கூடி, ஒருநூல் எக்காலத்தும் இல்லையாம். இ
ரண்டு இரண்டிதான் ஒன்று துன்றுதான். ஆகவேயா
தொரு ஆன்மாவும் சிவமுமாகிய இரண்டுபொருள்கள்
முத்தினைசைக்கண் ஒன்றுமென்பது தத்துவசத்தர
சியதிக்குச் சிறிதும் சமமதமாகாதெனவிடுக்க. இது
சத்தியம். இதுபற்றியும் முத்தினைசைக்குமுன்னும் ஆ
ன்மாக்களைச் சிவமே என்று காம கொண்டுவிட்டுச் சி
பிரேஸ், தமதொள்ளக் காமமேயாய்விடுவது என
உண்மைகாயன்மார்க்கும் தனிப்போரே என்பதே ந
மாநிப்பேசுவது. உண்மைகாயன்மார்க் சிவமாகி
என்றாரகவே, அங்கனம் ஆக்குந்துணை ஓர் கல்
முண்டென்பதும், அந்தக்காலத்து அவர் சிவம் அல்ல
ர் என்பதார், எனவே அவரும் சிவமும் வேறுவேறு
பொருள்களாம் என்பதும் நாயன்மார் கருத்தாமெ
ன்பது கண்டடக்கு.

இனி ஆன்மாக்கள் சிவமாகிவதுதான் எங்ஙனம்? ஏசு
தேசமாத்நியாயியேயாம். சிவத்தைப்போலவே
சிவமாகலென்க. வேசேடட சிறிதமின்றி, தா
மோர் முதல் எனத்தக்கவாயு ஒழிந்து, சிவபரிபூர
த்தளங்கி சிவமாகிநன்மைபெற்று, சிவானந்
தவாரியை வாய்மடுத்திருத்தலே சிவமாகலென்ப
பொருள். நீர் பாலேடுகலெந்து அப்பாலின் தன்மை
ன்றிடத்தச் செறியப்பெறுமாயினும் அவ்வரண்டும்
இரண்டுபொருளெனும் ஒருபொருளாகா. இத்தப்
பொருட்பாடுகே தத்துவம் சிவாகியத்துக்கு முன்
தாம். இதுபற்றியே சிவோகம் பாவனை கற்பிக்க
பட்டதாம். இத்த ஏசுதேச இலக்கணம்பற்றியே
ஆன்மாக்கள் அநாத சிவநுபமுண்டெனும் என்படுவது
மென்க. ஆன்மாக்களாவார் அக்காரமகாரங்கள்
ஆதவரானும், சிவபரி பூரணத்தப்புக்குத் தரும்
பிறவுமாகிய அனைத்தும் சிவமேயாய்க்கண்டு சிவமய
மாய் விடுவாரும், தாம் ஒருமுதல் எனப்படுவோ
கெட்டு "அவனோதானும் ஆகியவர்கெறி கெடுகி
றைபண்ணிற்று"ராயினும், தாம் சிவத்தின் அடங்கி அந்
தச் சிவத்தக்குரிய சத்திச் சிவத்த ஆனந்த முத்திய
இலக்கணங்களை அச்சிவத்தின் திருவருள் கூட்டத்த
ம்பர தாக்கி தம்முனைப்புச் சிறிதேனும் இன்றிச் சி
வப்பிரகாசம் ஒன்றே தோன்றிநின்றாரும், அவர்
சிவமானார் எனப்படுதற்குச் சிறிதும் தடையிலையா
ம். இங்ஙனமாயினும் திருத்தசிவமும் ஆன்மாவாகி
ய இருதிறம்சிறிதகளுக்கும் முத்தினைசையினும் பெரி
து பேதமுண்டென்பதைச் சித்தாந்த சாத்திரம் தெ
ளிவுற விளக்கும். அதபின்னர்ச் சித்தாந்தமுதைய
விளக்குமிடத்து எடுத்துக்காட்டுவாம்.

இதுவே மேலேக்கட்டிய காயன்மார்க்கும் தனிபா
மென்பது அன்றே திருவாய்மலர்ந்தருளிய திரு
வாக்குகளால் கிண்டு கிச்செய்யப்பட்டும், எங்ஙனம்?

தேவாரத்தில்—மீளாஅடிமை உமக்கேஆளாய் என
றும்—திருவாசத்தெயில்—என்றாருமுதைப்பூடப்பட்டிரு
ப்பதென்றுகொலோ—என்றும்—தாயுமாள சுவாமிக்
பாடலில்—செய்தபரிசுநன்முன்மதியும் தேசுநாக்கின்ற
லைபோல்—அங்கனனார்தாளில் அடங்குகொள்கொள்க
என்றும் வருவனவற்றால், முத்திக்கண், ஆன்மாவும்
சிவமுமாகிய இரண்டுமதல்கள் உண்டென்பதே அ
வர்கருத்தியம். முத்திக்கண் ஆன்மா என்பதோர் முத
ல் உள்ளபடியில் இல்லையென்பது அவர் கருத்தாம
யின், அவர் இங்ஙனம் கூறியருளமாட்டார்.

இன்னமும் செகம் பொய்யென்றும், செகபங்கள்
அத்தவீதம் என்றும் கூறும் கருதியாகியவர்களின்
உண்மைப் பொருள் எல்லாம் இம்மகானந்த அரு
ள்வாக்குகளைத் திருவருள் கூட்டின்று வாசிப்பதுண்ட
டாயின், இனிதபுலப்படுமாம்.

தாயுமாளசுவாமிகளபாடல்,
வருவாண்வந்தென் எனல் போன்மன்னி அழியுஞ்ச
கத்தை தெரிவாசகவல்லையென்றேரம்பாரபரமே—என்
றும்—ஒன்றிரண்டுமல்லதுவாய், ஒன்றிரண்டுமுள்ள
துவாய் சிவநாமத்தலிலே தேர்பெறுவதெக்கொள்க—எ
ன்றும்—பிறவாநிலையெய்திடையிலையிலேயோ வ
யற்றவசெய்யுங்காடு—போயற்றிருந்தாலு நீபோகாய்
என்றுமுளாய் சமமாவருந்தாதே இன்பமுண்டுவா எ
ன்றும்

வருவனவற்றை யற்றுளோக்குவதண்டாயின் அப்
பேரதன்றே சித்தாந்தமகத்தவம் தெற்றென்பபுலப்
படும். இவ்வுண்மைகளைத் தினைஅளவெனும் சித்தித்
தலின்றி உபரிடதக்களினும் பிறவற்றினும் இக்கருத்
தேபற்றிக்கூறியுள்ள "செகம்பொய்" "சிவமெசெகம்"
என்பனமுதலிய கூற்றுனை எடுத்துஎடுத்துப் பாராய
னம்செய்வதால்வரும் ஒருபண்தான்எனையோ? இ
ன்னதைகண்ட உபரிடததிகளில் இல்லென்று இ
த்தாந்திகள் எப்போதாயினும் சொல்வதண்டார் அவ
ர்க்கிடுதெல்லாம் பெரிதும் உடன்பாடாய்போது அவந்
றையிட்டும் மீட்டும் எடுத்துப் பக்கக்களை கிரப்புவ
து பெரிதமோர் பயனிட்செயலேயாம். இக்கூற்றுக்
க்கு இவர் கூறும்பொருளே பொருளாமாயின், அது
கையாகிக்கெறிக்குச் சிறிதும் அடாது பிரமத்தின்பா
பரிசுரித்தந்தரிய பெருந்தோஷத்தைச் சமத்தி விடுத
ன்தாந்திரமணியி, அவரது உபரிடதாந்திகளின்றே பிறவி
டல்களின் கூறப்பட்டிள்ள உண்மைத் திறைகொள்க
மாறுகொண்டபடியுமாம். இத்த உண்மைத்துறைக்
களை விருத்திக்கிரமமாக விளக்குவன ஆகமந்தக்க
ளாகிய சித்தாந்தங்களேயாம். ஆனதுபற்றியின்றே தா
யுமாளசுவாமிகள், அந்தச்சித்தாந்த சாரங்களைத் திர
ட்டி யுரைத்தருளிய சந்தன குரவர்களாகிய மெய்க்
கண்டடதேவர், அருள்கி சிவாசாரியர், மறைஞான ச
ம்பந்தர், உமப்பதி சிவாசாரியர் முதலிய சித்தாந்த
ருணக்களை எடுத்தேத்தி வியந்துபாராட்டி அருளியுடுத
ன்க, (வரும்) குகதாசர்.

Compulsory registration, as the Petition presented by Mr. Coomaraswamy to the Legislative Council bearing the signatures of many a leading Hindus of Jaffna will show. Beyond ascertaining the views of the Managers who, being Registrars themselves, are interested in compulsory registration, the Government Agent does not seem to have consulted any body else here on the subject.

The Jaffna Fiscal's Office—The vacancy in this office caused by the death of Mr. Bryant has been filled up. Mr. Thambipillai, Interpreter to the Deputy Fiscal, succeeds Mr. Bryant as second Clerk, and Mr. Ponniah, the Head Process Server, has been appointed Mr. Thambipillai's successor, on the condition that he should retire after one year. One Mr. Arulambalam from the P. C. M. O. Office, Colombo, has been appointed Head Process Server in the place of Mr. Ponniah.

Matrimonial—The marriage of Miss Sithamparanather, the only daughter of Mr. M. Sithamparanather, President of the Village Tribunal, Batticaloa South, with Mr. Kanagasundram Pillai B. A. of the Chief Secretariat Office, Madras, took place in the residence of the bride at Tellipallai on the night of Monday the 20th instant, in the presence of a large and respectable gathering of friends and relations from different parts of Jaffna. Mr. Kanagasundram Pillai is a native of Trincomalee and is a gentleman of great culture and amiable qualities. We wish Mr and Mrs. Kanagasundram Pillai all happiness and prosperity.

—A marriage has been arranged and will take place on the 30th instant between Mr. Murugasa Pillai, Superintendent of Roads under the Municipality of Singapore, and Miss Tillainather, the only daughter of Mr. Tillainather of the Jaffna Kachechi and grand daughter of Regunatha Mudaliyar, Manager of Valligamo West. Grand preparations are going on in the bride's house for the wedding which bids fair to be one of the grandest that ever took place in Jaffna.

—Mr. V. Namasivayam M. A. B. L. of Point Pedro now practicing as a Pleader in Rangoon was married on the 15th ultimo at Calcutta to a highly accomplished Bengalee lady who is a relative of the late Baboo Keshub Chunder Sen.

Birthday Honors—Mr. Ambalavaner, Shroff of the Jaffna Kachechi is to be made a Mudaliyar on the occasion of Her Majesty's Birthday. Mr. Ambalavaner fully deserves the honor, by reason of his social position and service to Government, and we offer him our hearty congratulations.

A New Surveyor—We are glad to learn that Mr. S. Saravanamuttu of Thavady eldest son of Mr. S. Sanmugam, retired Head Clerk of the Jaffna Fiscal's Office, has passed the Surveyor's Examination lately held in Colombo.

Jaffna District Road Committee—At the meeting of this Committee held on the 16th instant it was decided to undertake the repair of the culverts over the water channel by the side of Adiapathamadam road in Kokuvil East. These culverts have for a long time become entirely rotten and all the planks removed away to the great inconvenience of and danger to the public. It is a scandal to the local administration that they should have been allowed to remain so long in their present condition, in spite of repeated representations made to the authorities by the public. We hope that there will be no further delay in effecting the necessary repair.

Minute by the Governor—The Gazette of the 17th instant contains a Minute by his Excellency the Governor regarding the possession of property by public servants. Its provisions are calculated to cause great hardship to native officers; and public service will in consequence lose much of its attractions among them. It is highly unjust and impolitic that native clerks also should come under the operation of this Minute.

Acknowledgments—We have to acknowledge with thanks the receipt from Government of a bound volume of the Administration Reports for 1893, the report of the Retrenchment Committee, the Report on Customs and Shipping 1894 by Mr. Lee, the final report upon the construction of the Kurunagala Railway, and the Report of the Select Committee on the Municipal Councils' Ordinance, 1887.

THE JAFFNA RAILWAY.

The Hon. W. W. Mitchell asked the Lieutenant-Governor in Council on the 16th instant if the Report of the Commission on the subject of a Railway to Jaffna

has been submitted, and if Government have come to any decision with regard to its construction?

H. E. the **Lieut-Governor**.—I daresay the hon. member is aware that three preliminary reports have already been made and published, but the final report cannot necessarily be made for some time, that is until the Commission have taken an accurate measure of the traffic on the north road. I have reason to believe—it has come to my knowledge only today, that by the end of September the period of ascertaining the traffic will be concluded and by the end of the following month we shall probably be in a position to know what the amount of traffic will be, and consequently what amount of revenue there will be. This information is necessary, at any rate an important factor, in considering the alternative proposals that have been made as to the nature of the construction of the railway. That being the position, I can only say, sir, in reply to the concluding portion of the question that Government naturally have not come to any decision with regard to the construction of the Jaffna railway; but at the same time I would assure the Council and the public that the Government have every sympathy with the movement and have the intention of carrying it out if it can be shown to be reasonably and prudently justified.

IMPORTANT APPOINTMENTS.

His Excellency the Governor has been pleased to make the following appointments with effect from the 22nd instant, consequent on the appointment of Mr. P. A. TEMPLER as Administrator of the Island of Dominica:—

Mr. Allanson Bailey to be Government Agent, Central Province, Visitor of the Prisons in Kandy, Chairman, Municipal Council, Kandy, Local Authority under the petroleum Ordinance within the Municipal limits of Kandy, Local Authority under the petroleum Ordinance for the Central province, and a Visitor of the post Offices in the Central province, vice Mr. TEMPLER.

Mr. AELIAN A. KING to be Government Agent and Fiscal for the North-Western province, Additional District Judge Kurnegala, Superintendent of the prison at Kurunegala, Visitor of the prisons at ruttiam and Chilaw, Local Authority under the petroleum Ordinance, and a Visitor of the post Offices in the North-Western Province, vice Mr. Bailey.

Mr. P. W. CONOLLY to the District Judge, Galle, and Additional Commissioner of Requests and police Magistrate, Galle, and a visitor of the prisons at Galle, vice Mr. King.

Mr. L. F. LEE to be District Judge Jaffna, and Additional Commissioner of Requests and Police Magistrate Jaffna, and a Visitor of the prison at Jaffna vice Mr. Conolly.

Mr. G. A. Baumgartner to be Registrar-General of Lands and of Marriages, Births, and Deaths, vice, Mr. Lee.

Mr. G. C. Roosmalecoq to be District Judge, Commissioner of Request, and police Magistrate, Negombo, and a Visitor of the prison at Negombo, vice Mr. Baumgartner.

Mr. C. E. Wilmot to be Commissioner of Requests and police Magistrate, Galle, and Municipal Magistrate Galle, vice Mr. Roosmalecoq.

Mr. G. D. Thomson to be Assistant Collector of Customs for the Southern province and Landing Surveyor, Galle, and Inspector of petroleum under section 10 of Ordinance 6 of 1887, vice, Mr. Wilmot.

Mr. B. Constantine to be Commissioner of Requests ranwila and Urugala and Upper and Lower Dumbara, vice Mr. Thomson.

Messrs H L Moyney, L F Lee, H. Nevill, r. Arunachalam, C. E. Wilmot, R. B. Hellings, J. O' K. Murty, and F. A. prius will, however, continue to act as District Judge, Galle, principal Collector of Customs, District Judge Jaffna, Registrar-General of Lands and of Marriages, Births, and Deaths, District Judge, Kegalla, Commissioner of Requests and police Magistrate, Galle, Assistant Collector of Customs, Southern province, and Commissioner of Requests and police Magistrate, ranwila respectively until further orders.

Gazette.

CORRESPONDENTS.

"THE TIMES OF CEYLON" AND THE "CEYLON PATRIOT"

To the Editor of the Hindu Organ

Sir,

I admire the spirit which actuated the Editor of the Ceylon Patriot, to expose the gross ignorance of the Editor of the Times, in his issue of the 17th instant. The patriotism of the Patriot is certainly commendable. But before finishing the reading of the article in question one feels constrained to notice that the patriotism of the Editor of the Patriot is not of a high order, for in one breath he speaks of the well educated, independent, large-minded Tamils taking an interest in public matters and thoroughly conversant with European political ideas, and in another he speaks of their cringing servility to officials and of their toadying to those in power. When he speaks of the people in an Oriental country in connection with the last election for the Tamil seat in Council, evidently he means the Tamils, his own countrymen.

The Patriot by his inconsistency has played into the hands of the Times, and well we may have been spared of the patriotic utterances of the Ceylon Patriot.

It is very pleasing to know on the authority of the Patriot that there are two dozen Tamil gentlemen in Jaffna to perform the duties of a legislator as well as the present

Tamil Member. Sometimes allowance must be made for patriotism, and well may the Editor of the Times give the same note of warning to the Editor of the Ceylon Patriot as given by the latter in the concluding paragraph of the article under review. I would be betraying a want of consideration to my countrymen if I ask the patriotic Editor to mention the names of the two dozen gentlemen. I suppose the Editor considers himself to be one of them. But it would be certainly a startling revelation to his countrymen if the Editor of Ceylon Patriot could mention the half a dozen Tamils superior to the present Tamil member in Council by birth, education, and position. Evidently the Editor includes in this category his own brother Mr. E. W. S. Senathi Rajah, Barrister at Law, and Directing Manager of the Equitable Loan Company, and also perhaps Dr Phillip Brito, a kinsman of the Barrister and his colleague in the Equitable Loan Company's Directorate. This is only a surmise of mine, and, perhaps, I may be wrong. But the Editor of the Patriot must know whether I am wrong or not. It is a very disagreeable business to drag the names of gentlemen who perhaps have had nothing to do with the Editorial utterances of the Patriot; but sometimes, it is suggested that the Editorial utterances of the Patriot are inspired from Colombo. However that may be, comparisons are always odious and should be avoided unless called for in the performance of a duty, and the duty I am called to perform in this connection is not to allow unchallenged any insinuation against the present worthy and hard-working Tamil Member of Council. It is a well-known fact that the Editor of the Ceylon Patriot is a brother of Mr. E. W. S. Senathi Rajah who was sadly disappointed at the election, or nomination rather, when he put himself forward as a candidate for the Tamil seat in Council, and it is also well known to the Ceylon public and especially to Jaffna public with what bitter feelings the contest was carried on. It is therefore not surprising that the present patriotic Editor of the Patriot should speak disparagingly of the present worthy Tamil Representative whenever the Editor can find an opportunity to do so. It is also a well-known fact that the Patriot Editor leased out the Patriot press immediately after his brother's defeat, and ever since he has been not sparing in his abuse of the Tamil Member and his supporters against his own brother. This is not patriotism. Such action persistently pursued by the Patriot cannot give any weight to the writings of that paper in the opinion of right-thinking men. On the contrary it contributes to lower the Tamils including the Editor himself, and his Barrister brother in the estimation of others. I fervently hope the Editor will in future give up abusing the Tamil Member and his supporters and will do his duty as Editor patriotically and without prejudice and malice for the sake of his own self-respect in particular and the Tamils in general.

If the Editor of the Patriot is only just paving the way for his Barrister brother when the term of office of the present member expires, he is welcome to do so, but not by throwing dirt on others. The Barrister has not done any service as yet to his country men which they could appreciate and for which they could be grateful to him except that he has qualified himself as a Barrister for his own advancement. But since of late he has also undertaken a business which if it turns out successful would be conducive to his own benefit and to that of the public. But sceptical people have their own opinions about the ultimate success of the business. However I for one sincerely wish the success of the company of which he has made himself a permanent Director with his kinsman the Doctor, who I understand is the only other permanent Director. People in Jaffna are not much acquainted with companies like the Equitable Loan Company but they seem to think that seldom such companies have permanent Directors. They may be ignorant but nevertheless the permanent Director feature in the company is rather strange. When the Barrister makes the company a success it will be time then for the patriotic Editor of the Ceylon Patriot to put forward the claims of his brother with certain amount of reason and sense.

19th May 1895

Yours truly
A Lover of Truth.